

concours de traduction au lycée

- Vie dans l'établissement - Actions éducatives et pédagogiques -



Date de mise en ligne : mardi 29 novembre 2011

Copyright © Lycée Ferdinand BUISSON - Tous droits réservés

Concours de traduction International

Ce jeudi 24 Novembre 2011, Le lycée Buisson a été sélectionné parmi de nombreux établissements français pour participer au concours européen de traduction *Juvenes Translatores 2011* et ce sont **5 élèves de Terminales S** qui se sont essayés à l'exercice de la traduction de l'espagnol vers le français.

27 pays de l'Union Européenne participent à ce concours. Cette année, les textes à traduire portaient sur le thème du **bénévolat**.

Chaque traduction sera évaluée par un comité composé de traducteurs et de réviseurs de la DGT (Direction Générale de la Traduction). Au terme de l'évaluation, le jury, présidé par le directeur général de la DGT, sélectionnera la meilleure traduction issue de chaque Etat membre.

Le comité appliquera les mêmes critères que ceux utilisés pour l'évaluation des traductions effectuées au sein de la DGT :

"précision de la traduction ;

"capacité à écrire correctement (choix des expressions et grammaire) ;

"aisance de l'écriture ;

"créativité des solutions.

La liste des gagnants sera publiée au début du mois de février 2012.

Les lauréats seront invités à une cérémonie de **remise des prix organisée à Bruxelles**. Les prix seront remis par la commissaire chargée du multilinguisme.

Plus d'informations sur ce concours : http://ec.europa.eu/translatores/how/index_fr.htm

La langue de l'Europe, c'est la traduction
(Umberto Eco)